1. Seguridad y precauciones 9
2. Su equipamiento 24
2.1 Teclado y componentes 24
2.2 Íconos de pantalla 27
3. Iniciar 28
3.1 Insertar la tarjeta SIM y la batería 28
3.2 Cargar la bateria 30
3.3 Encender / Apagar 30
3.4 Usar el auricular 31
4. Estructura del menú 31
5. Funciones básicas 36
5.1 Agregar nuevo Contacto 36
5.2 Realizar una llamada 36
5.3 Atender o Rechazar una llamada 37
5.3.1 Atender una llamada 37
5.3.2 Rechazar una llamada 37

5.3.3 Finalizar una llamada 37
6. Teclas de atajo 37
6.1 Tecla de atajo de la Linterna 37
6.2 Tecla de atajo SOS 38
6.3 Números favoritos 39
7. Lista telefónica 39
7.1 Adicionar nuevo contacto 39
7.2 Grupos 40
7.3 Definiciones de la lista telefónica 40
7.4 Seleccionar 41
8. Mensajes 43
8.1 Crear nuevo mensaje 44
8.2 Recibidas / Buzon de entrada 45
8.3 Borrador 46
8.4 Buzón de salida 47
8.5 Mensajes enviadas 47

8.6 Eliminar mensajes..... 49
8.7 Servicio de mensajes multimedia (MMS) 49
8.7.1 Crear nueva 49
8.7.2 Recebidas / Caixa de entrada..... 50
8.7.3 Buzón de salida 50
8.7.4 Borrador 50
8.7.5 Definiciones de mensajes multimédia 51
8.8 Mensaje de difusión 54
8.8.1 Modo de recepcion..... 55
8.8.2 Leer mensaje..... 55
8.8.3 Idiomas..... 55
8.8.4 Definiciones de canal 56
8.9 Modelos 56
8.10 Definiciones de mensajes de texto (SMS)..... 56
8.10.1 Definiciones de perfil 56
8.10.2 Servidor de correo de voz..... 57

8.10.3 Definiciones comunes 58
8.10.4 Estado de la memoria 58
8.10.5 Almazenamiento preferido 59
9. Centro de llamadas 59
9.1 Registro de llamadas 59
9.1.1 Llamadas perdidas 59
9.1.2 Llamadas efectuadas 60
9.1.3 Llamadas recibidas 60
9.1.4 Borrar registros de llamadas 61
9.1.5 Duración de las llamadas 61
9.1.6 Contador GPRS 62
9.2 Definiciones de llamadas 62
9.2.1 Mostrar mi número 62
9.2.2 Llamada en espera 62
9.2.3 Desvío de llamadas 63
9.2.4 Restricción de llamadas 63

9.2.5 Cambio de línea 63
9.2.6 Definiciones avanzadas 64
10 Multimédia 64
10.1 Rádio FM 65
10.2 Camara 66
10.2.1 Fotos 66
10.2.2 Definiciones de la camara 66
10.2.3 Definiciones de imagem 66
10.2.4 Equilíbrio de blancos 67
10.2.5 Modo de escena 67
10.2.6 Definición do efecto 67
10.2.7 Almazenamiento 67
10.2.8 Restaurar predefiniciones 68
10.3 Visualizador de imágenes 68
10.4 Videogravador 69
10.4.1 Definiciones da videocamara 69

10.4.2 Definiciones de vídeo 70
10.4.3 Equilíbrio de blancos 70
10.4.4 Definición de efecto 70
10.4.5 Almazenamiento 70
10.4.6 Restaurar predefiniciones 71
10.5 Lector de vídeo 71
10.6 Lector de áudio 72
10.7 Grabador de sonido 74
11. Perfil del utilizador 75
11.1 Activar 75
11.2 Personalizar 76
12. Definiciones 76
12.1 Modo de Avion 76
12.2 Definiciones del teléfono 77
12.2.1 Hora y fecha 77
12.2.2 Programar encender / apagar 77

12.2.3 Idioma 78
12.2.4 Definiciones de pantalla 78
12.2.5 Luz de fondo de pantalla 79
12.3 Definiciones de red 79
12.4 Definiciones de seguridad 79
12.4.1 Definiciones de seguridad de la SIM 79
12.4.2 Definiciones de seguridad del movil 80
12.4.3 Alterar contraseña 80
12.5 Restaurar definiciones de fábrica 81
13. Aplicaciones 81
13.1 Calculadora 81
13.2 Calendário 82
13.3 Tareas 82
13.4 Alarma 83
13.5 Reloj Mundial 83
13.6 Cronómetro 83

13.7 Juegos 84
13.8 Gestor de ficheros 85
14. Conectividad 85
14.1 Bluetooth 85
14.2 Servicios de Internet 87
14.3 Cuenta de datos 88
15. Anexos 88
15.1 Especificaciones básicas 88
15.2 Cuidados y manutención 89
15.2.1 Seguridad de la batería y del cargador 89
15.2.2 Manutención del telefono 90
15.3 FAQ / Resolución de problemas 93
15.4 Cuidados 96

1. Seguridad y precauciones

Por favor lea con atención estas informaciones. El incumplimiento de estas normas podrá ser peligroso y/o ilegal.

Apague su equipamiento cerca de zonas con gases químicos, gasolineras y otros locales que contengan objetos explosivos.

Mantenga el equipamiento fuera del alcance de los niños.

Mientras conduce, por favor utilice un dispositivo manos libres (comprado

separadamente) para garantizar su seguridad. Por favor pare el carro para efectuar alguna llamada.

Apague siempre su equipamiento cuando embarcar en un avión y no lo encienda durante el vuelo.

Tenga especial cuidado cuando utilice el equipamiento cerca de determinados aparatos, tales como marcapasos, aparatos auditivos y otro material médico, pues su equipamiento podrá interferir con su funcionamiento.

No hay garantía alguna para accesorios o componentes que no sean originales de la marca.

Nunca experimente desmontar su equipamiento. Deberá contactar su proveedor en caso de algun problema con el mismo.

Nunca cargue su equipamiento sin la batería insertada.

Cargue su equipamiento en sítios bien ventilados y manténgalo siempre apartado de articulosos inflamábles o altamente explosivos.

De forma a evitar desmagnetización, por favor

mantenga su equipamiento lejos de materiales magnéticos, tales como discos o tarjetas de crédito.

Mantenga el equipamiento lejos de líquidos. Se ocurrir inmersión o erosión deberá retirar la batería y contactar su proveedor.

Evite usar su equipamiento en ambientes muy calientes o muy fríos. Nunca deje su equipamiento expuesto directamente sobre la luz del sol, o en locales húmedos o polvorientos.

No utilice cualquier líquido o un paño húmedo con detergentes fuertes para limpiar el aparato.

Cargar la bateria

Su movil viene equipado con una batería recargable. El perfecto funcionamiento de la nueva batería es conseguido despues de dos o tres ciclos de cargamento. La batería puede ser cargada y descargada centenas de veces, pero eventualmente se erosionará. Utilice apenas baterías aprobadas y recargue su batería apenas con cargadores aprobados y compatibles con su equipamiento.

Si substituir la batería y esta está siendo utilizada por la primera vez, o si la batería no está en uso ya hace algun tiempo deberá conectar el cargador, apagarlo y volver a encender para recomenzar a cargar la batería.

Desconecte el cargador de la ficha eléctrica y del equipamiento cuando no esté en uso. No deje una batería completamente cargada conectada al cargador, una vez que encorta su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga con el tiempo poco a poco.

Si la batería está completamente descargada puede tardar unos minutos en aparecer en pantalla

Indicador de batería cargada.

Utilice la batería sólo para la finalidad prevista. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito en la batería. Estos accidentes pueden ocurrir cuando un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa entre la terminal positiva (+) y negativo - de la batería (). Estas situaciones pueden ocurrir cuando transporte la batería en su bolsillo o bolso. Estos cortos se dañarán los objetos de la batería y conectado.
Si deja la batería en lugares extremadamente calientes o muy fríos, tales como un vehículo cerrado en un día de verano, reducirá la capacidad y vida de la batería. Intente siempre mantener la batería a una temperatura entre 15 º C y 25 º C (59 º F y 77 º F). Un dispositivo que tiene la batería demasiado caliente o demasiado fría puede no funcionar temporalmente, aun cuando la batería está completamente cargada. Rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación

.

No tire las baterías al fuego ya que pueden explotar. Las baterías también explotan si están dañadas. Deshágase de las baterías en lugares recomendados y autorizados. Por favor, recicle cuando sea posible. No tire las pilas a la basura normal.

Nota: La durabilidad de una batería varía según el modo de operación, la configuración de red y la configuración de llamadas.

Nota:

1. Cuando el equipamiento se queda sin batería, se recomienda para facilitar la carga tan pronto como sea posible.

2. De forma a garantizar su seguridad, por favor no troque cualquier componente, accesorio o mismo hasta la tapa de batería solo.

3. Sugerimos que utilice apenas la batería original que es fornecida con el equipamiento por nuestra empresa, de

forma a evitar cualquier daño a su equipamiento.

4. La temperatura ideal para cargar su equipamiento es entre 0ºC y los 40ºC. No cargue la batería en temperaturas muy elevadas o muy bajas.

5. No utilice el equipamiento durante el período de carga. Mantenga el equipamiento lejos del cargador antes de utilizarlo.

6. Por favor no deje su equipamiento a cargar durante mucho tiempo. Retire el cargador asi que la batería esté completamente cargada.

Informaciones de seguridad

El equipamiento y sus accesorios tienen componentes pequeños. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Ambiente de utilización

Recuerde siempre seguir todas las reglas que se aplican en lo que quieres hacer. Desenchufe siempre el equipo donde

esté prohibido su uso o lo que puede hacer cualquier interferencia o daño. Sólo utilice el equipo en posición normal.

Este equipamiento se rige por la radiación directrices cuando esté en uso normal, en contacto con el oído o cuando está en uso por lo menos 2,2 cm de su cuerpo. Si el equipo está cerca de su cuerpo en una bolsa o un vehículo, debe prestar atención a que los que no contengan qualquer tipo de metal, y que deberá estar distanciado conforme descrito arriba.

Asegúrese de que se siguen las instrucciones hasta que la distancia se complete la transferencia.

Los componentes del equipo son magnéticos. Este equipo atrae objetos metálicos. No guarde su tarjeta de débito u otro dispositivo magnético cerca del equipo, puede perder toda la información almacenada.

Unidades Médicas

El uso de dispositivos que transmiten señales de radio, por ejemplo, teléfonos móviles, pueden interferir con los dispositivos médicos. Consulte con su médico o con el

fabricante para determinar la mejor protección contra señales de radiofrecuencia externas. Si usted encuentra que en los hospitales hay advertencias de apagar el teléfono, usted debe actuar en consecuencia. Desde estos centros se utilizan equipos que pueden ser muy sensibles.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan por lo menos una distancia de 15 cm entre el teléfono y el marcapasos para evitar cualquier interferencia. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente y recomendaciones de Wireless Technology Research. Las personas con marcapasos deben:

- Mantener el movil a una distancia de 15 cm del marcapasos.
- Nunca transportar el equipamiento en el bolsillo junto al pecho.
- Utilizar el equipamiento en la oreja contraria al marcapasos de forma a reducir las interferencias.

Si usted sospecha de cualquier interferencia, apague la máquina y la mantengala a una distancia mayor.

Dispositivos auditivos

Algunos dispositivos inalámbricos pueden causar interferencia con su audífono. Póngase en contacto con su distribuidor para la interferencia.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar ciertos sistemas en el motor del vehículo (por ejemplo, inyección electrónica de combustible, frenos ABS, control de crucero automático, sistema de airbag) que puede ser instalado incorrectamente o están protegidos adecuadamente. Póngase en contacto con el fabricante o su representante para más información sobre su vehículo o equipo adicional.

No almacene ni transporte líquidos inflamables o explosivos, junto con su equipo o cualquier otro accesorio. Para los equipos equipados con bolsas de aire, por favor recuerde que el airbag se despliega cuando se llena de aire con una fuerza considerable.

No coloque objetos, incluyendo la radio o portátiles, en el área de la bolsa de aire. Las lesiones graves pueden ser

causadas por un teléfono móvil cuando una bolsa de aire se abre y se llena de aire.

El uso del equipo está totalmente prohibido durante el vuelo. Siempre desenchufe la máquina cuando usted subir al avión. El uso de dispositivos de comunicación en una aeronave puede causar interferencia, y poner en peligro la seguridad de todos. Puede ser incluso ilegal.

Áreas con riesgo de explosiones

Desconecte siempre el equipo donde hay riesgo de explosión y siempre seguir las indicaciones y direcciones de estos lugares. El riesgo de explosión en lugares a los que normalmente se les pide que apague el coche para estar seguro. Dentro de estas áreas provocar cualquier chispa podrá causar una explosión o un incendio que podrán llevar a daños personales grabes y hasta mismo a la muerte.

Apague su equipo en las estaciones de servicio, por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina y / o garajes.

Siga las restricciones que están vigentes sobre el uso de equipos de radio cerca de lugares donde el combustible se

almacena y se vende, fábricas químicas y los lugares donde se estén realizando explosiones.

Las áreas que se encuentran en riesgo inminente de explosión están por lo general - pero no siempre - claramente identificados. Esto también se aplica para el transporte o almacenamiento, vehículos que usan combustible líquido (tal como propano o butano), y también en las zonas que contienen productos químicos o partículas, tales como grano en polvo, polvo o metal.

Llamadas de emergencia

Importante!

Equipos tales como esta, el uso de señales de radio, operador de red y funciones previamente definidas por el usuario. Esto significa que la conexión en todas las circunstancias, no está garantizado.

Por lo tanto, nunca dependa solamente en su máquina para hacer llamadas importantes, como emergencias médicas.

Informaciones de certificación (SAR)

Este modelo está en conformidad con las directrices internacionales en materia de exposición a las ondas de radio. Su dispositivo móvil es un transmisor y un receptor de radiofrecuencias. Y está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales.

Estas directrices han sido desarrolladas por una organización científica independiente ICNIRP e incluyen medidas de seguridad que garanticen la protección de todos, sin importar la edad o estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida como SAR (Specific Absorption Rate - Tasa de Absorción Específica). El límite SAR de ICNIRP para dispositivos móviles utilizados por el público en general está 2.0W/kg.

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el SAR real del dispositivo en funcionamiento suele estar por debajo del nivel indicado anteriormente.

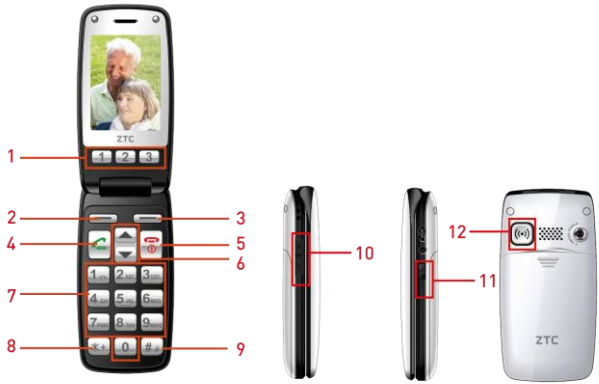
Esto se debe a los cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo para garantizar que sólo emplea el

nivel mínimo necesario para alcanzar la red.

Si bien existen varios niveles de SAR de los teléfonos celulares, todo el mundo debe estar de acuerdo con las regulaciones gubernamentales para exposición segura.

La Organización Mundial de la Salud ha establecido que la información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para el uso de dispositivos móviles. Con el fin de reducir la exposición de la persona espera que reduzca la duración de las llamadas utilizando el auricular y para mantener el equipo en la medida de lo posible de la cabeza y el cuerpo.

2. Su equipamiento



2.1 Teclado y componentes

Teclas	Descripción
1 、 Atajo números favoritos	Poderá definir números de acesso rápido.
2 、 Tecla Izquierda / Tecla de Menu	Pulse para abrir el menú.

3、Tecla Derecha	Pulse para acceder a la lista telefónica.
4、Tecla de atender (verde)	Marque un número y efectué la llamada. En modo inactivo pulse y visualizará las últimas llamadas efectuadas. Tiene el menu y la función de confirmación.
5、Tecla de colgar (Roja)	Acaba o rechaza una llamada. Presionada continuamente apaga y enciende el equipamiento. Presione para salir para la pantalla principal.
6、Teclas Arriba y Abajo	Presione para escoger el menú. En la pantalla principal: usa la tecla Arriba para acceder a los Atajos y la tecla Abajo para acceder a los Mensajes.
7、Teclado numérico	En modo inactivo presione para

	introducir los números; Presione continuamente de 2-9 para marcación rápida. En el editor de texto, presione para introducir números o las palabras pretendidas.
8、Tecla *	En modo inactivo presione para introducir “*”/ “+” / “P”/“W”. En el editor de texto, presione para introducir símbolos.
9、Tecla #	En modo inactivo, cuando presionada continuamente podrá alterar perfiles de utilizador. En el editor de texto, presione la tecla para alterar el método de introducción.
10、Teclas de Volumen	Presione para ajustar el volumen.
11、Tecla de Linterna	Presione para ecender o apagar

	la linterna.
12、Tecla SOS	Presione para realizar una llamada de emergencia.

2.2 Íconos de pantalla

Indicador de captación de red. Cuantas mas barras indicar mas fuerte es la señal de red.

Alarma

Indicador de bateria

Modo Auricular

Llamadas perdidas

Nuevo SMS

Nuevo MMS

Toque

Toque ligado

Apenas a vibrar

Vibrar y despues tocar

Vibración y toque

3. Iniciar

3.1 Insertar la tarjeta SIM y la batería

Para saber cuáles son los servicios disponibles en su tarjeta SIM, contacte su operador.

⚠ **Avisos:** Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños;

Por favor no toque en la zona metálica de la tarjeta de forma a no perder las informaciones guardadas en la misma. Mantenga la tarjeta lejos de componentes eléctricos y magnéticos.

Retirar la batería

Presione continuamente la tecla roja de forma a apagar el equipamiento.

1. Inserte o retire la tapa de la batería.
2. Retire la batería: voltee el equipamiento y retire la batería levantando la misma.

Insertar la tarjeta SIM

Coloque la tarjeta cuidadosamente en la ranura específica, empujando hasta que no se mueva más.

El reconocimiento del idioma de la tarjeta puede ser automatico.

3.2 Cargar la bateria

Utilice apenas cargadores originales o compatibles autorizados por la marca.

Insertar el conector del cargador en el equipo conector de carga, que está en el lado derecho.

Cuando se inicia la carga, la señal de carga en la parte superior derecha de la pantalla comenzará a moverse. La batería está totalmente cargada cuando estos bares están llenos y paran de moverse.

3.3 Encender / Apagar

Presione continuamente la tecla roja para encender.

Presione continuamente la tecla roja nuevamente para apagar.

3.4 Usar el auricular

Inserte el conector del auricular en el conector que se encuentra en la lateral derecha del movil.

4. Estructura del menú

Menu principal	Menu secundário	Sub-menu secundário
Definiciones de SOS		
Lista Telefónica	Agregar un nuevo contacto	Agragar nuevo contacto
		Grupos
		Definiciones de la lista telefónica
Mensajes	Escribir mensajes	

	Recibidas / Buzon de entrada	
	Borrador	
	Buzon de salida	
	Enviadas	
	Borrar mensajes	
	MMS	
	[Mensajes de difusión]	
	Modelos	
	Definiciones de mensajes	
Centro de llamadas	Registro de llamadas	
	Definiciones de llamadas	
Multimédia	Rádio FM	
	Lector de áudio	
	Camara	

	Visualizador de imagen	
	Grabador de vídeo	
	Lector de vídeo	
	Grabador de sonido	
Perfil del usuario	General	
	Silencioso	
	Reunion	
	Exterior	
	Auricular	
	Bluetooth	
Definiciones	Modo Avion	Apagado
		Encendido
	Definiciones del telefono	Hora y Fecha
		Programar Encender/Apagar
		Idioma

		Luz de fondo de la pantalla LCD
		Definiciones de la pantalla:
		Papel de fondo
		Proteccion de pantalla
		Animacion al encender
		Animacion al apagar
		Estilo del menú
		Mostrar hora y fecha
	Definiciones de red	Definiciones de red SIM
		Conexion GPRS
	Definiciones de Seguridad	Definiciones de seguridad SIM
		Bloquear el movil

		Alterar password
Aplicaciones	Calculadora	
	Calendário	
	Alarma	
	Tareas	
	Reloj Mundial	
	Cronómetro	
	Juegos	
	Gestor de ficheros	
Conectividad	Bluetooth	
	Servicios de Internet	
	Cuenta de datos	

5. Funciones básicas

5.1 Agregar nuevo Contacto

1) En modo inactivo, introduzca el número y presione enseguida la tecla izquierda para escoger guardar en SIM o en teléfono;
2) Llene los campos que pretende y seleccione Grabar.

5.2 Realizar una llamada

1) En modo inactivo, introduzca el indicativo y el número, y presione la tecla verde para hacer la llamada.

⚠ **Aviso:** Presione la tecla Derecha para borrar un dígito, cuando presionada continuamente borrara por completo toda la información introducida.

2) Para realizar una llamada a partir de la Lista Telefónica, procure el contacto pretendido o introduzca las primeras letras del nombre. Para efectuar la llamada presione la

tecla verde.

5.3 Atender o Rechazar una llamada

5.3.1 Atender una llamada

Para atender una llamada presione la tecla verde.

5.3.2 Rechazar una llamada

Presione la tecla roja para rechazar la chamada.

5.3.3 Finalizar una llamada

Presione la tecla roja para finalizar una llamada.

6. Teclas de atajo

6.1 Tecla de atajo de la Linterna

Presione la tecla (en la lateral derecha del movil) para encender/apagar la Linterna.

6.2 Tecla de atajo SOS

Presione la tecla SOS para efectuar llamada para el número predefinido. Si aun no esta definido ningun número puede definir:

Alertas de emergencia: Podrá llamar o colgar.

Chamada em espera: Podrá definir 1 segundo/3 segundos/5 segundos/10 segundos. Por ejemplo: para escoger “1 segundo” seleccione la opción y clique en la tecla Menú (o de la Izquierda) para grabar.

Número SOS: Podrá definir cuál es el número pretendido.

SMS SOS: Podrá llamar ou colgar. Si Activar al pulsar en la tecla SOS irá enviar un mensaje predefinido para el número pretendido.

Contenido SOS: Podrá alterar el mensaje SOS que irá enviar.

6.3 Números favoritos

Puede configurar números favoritos, para tal seleccione la tecla Menú y luego la agenda telefónica. Seleccione un contacto y seleccione Opciones en las "teclas directas".

Editar: Puede editar el número definido.

Remover: Puede eliminar un número definido como favorito.

7. Lista telefónica

Puede grabar sus contactos en la tarjeta SIM o en el movil.

7.1 Adicionar nuevo contacto

Tiene a su disposición 3 formas de adicionar un nuevo contacto:

1: Introducir directamente

1) En modo inactivo, introduzca el número,

presione grabar y seleccione si pretende grabar en la tarjeta SIM o en el movil y presione OK.

2) Llene los campos que pretende, y seleccione grabar.

2: Lista telefónica → Adicionar nuevo contacto

Ver arriba.

3: Del registro de llamadas

En el registro de llamadas seleccione el número → Opciones → Grabar en la Lista telefónica → Para tarjeta SIM o Para movil.

7.2 Grupos

Puede adicionar un nuevo grupo y editar el mismo, con Nombre y Toque.

7.3 Definiciones de la lista telefónica

Puede definir **Memoria preferida, Marcación rápida, Mi número, Números extra, Estado de la memoria, Copiar contactos, Mover contactos, Borrar todos los contactos**.

- **Memoria preferida**：Puede definir donde quiere grabar sus contactos preferencialmente.
- **Marcación rápida**： Puede definir y editar números de marcación rápida.
- **Mi número**：Puede editar y enviar su propio número.
- **Estado de la memoria**： Puede visualizar el estado de la memoria, sea de la tarjeta SIM, o del teléfono.
- **Copiar contactos**：Puede escoger de SIM para el Movil / del Movil para la SIM.
- **Mover contactos**：Puede escoger de SIM para o Movil / del Movil para la SIM.
- **Borrar todos los contactos**： Puede escoger borrar todos los contactos de SIM o del Movil.

7.4 Seleccionar

Puede escoger un registro, seleccionar Opciones para: **Ver, Enviar SMS, Enviar MMS, Marcar, Editar,**

Borrar, Copiar, Mover, Enviar contacto, Adicionar a la lista de Rechazar, Marcar vários, Grupos, Definiciones de la lista telefónica, Teclas directas.

- **Ver:** Puede visualizar detalles del contacto, el nombre y el número.
- **Enviar SMS:** Puede editar y enviar mensajes escrita para el contacto seleccionado.
- **Enviar MMS:** Puede editar y enviar mensajes multimedia para el contacto seleccionado.
- **Marcar:** Puede efectuar una llamada para el contacto.
- **Editar:** Puede editar el registro.
- **Borrar:** Puede escoger borrar el registro.
- **Copiar:** Usted puede hacer una copia del registro en el teléfono / SIM / o el archivo.
- **Mover:** Puede cambiar el lugar donde almacena el registro, la tarjeta SIM en el teléfono / teléfono a la tarjeta SIM.
- **Enviar contacto:** Puede escoger enviar contacto

por SMS, MMS, o via Bluetooth.

- **Adicionar à lista negra:** Puede definir un contacto para la lista de Rechazar.
- **Marcar vários:** Puede seleccionar vários contactos al mismo tiempo.
- **Grupos:** Puede alterar grupo de determinado contacto.
- **Definiciones de la lista telefónica:** Ver arriba 7.3.

8. Mensajes

Con el dispositivo puede enviar y recibir SMS y MMS. Estas funciones están a cargo de su operador, póngase en contacto con su operador antes de usarlos.

Los mensajes se almacenan en el teléfono o en la tarjeta SIM. Cuando uno de ellos está lleno comenzará a salvar a la otra. Cuando ambos llegan a su máxima capacidad, el icono de mensaje parpadea sin cesar con el fin de alertar a eliminar algunos de sus mensajes, porque de no hacerlo no podrá recibir más mensajes nuevos.

8.1 Crear nuevo mensaje

Con su equipo, puede editar y enviar mensajes.

En el modo de espera, presione la tecla Menú y pulse la tecla **Arriba** o **Abajo** → para poder seleccionar [**Mensajes → Escribir mensajes]**.

En el modo de edición, puede pulsar la tecla **Menú** para abrir las opciones: **Enviar a, método de entrada, Modelo Insertar, Avanzado, Guardar en borrador.**

Enviar a

Método de introducción: Puede definir el método de introducción.

Inserir modelo: Visualizar los 10 modelos e inserir alguno de ellos.

Avanzadas:

- **Introducir objeto:** Puede inserir una Imagen, una Animación, una Música, un Sonido.
- **Inserir número:** Puede inserir un contacto de la lista telefónica.
- **Inserir nombre:** Puede introducir un nombre de la lista telefónica.

- **Formato do texto:** Puede definir el tamaño del texto, el estilo del texto, alineamiento o nuevo parágrafo.

Grabar en Borrador： Puede escoger grabar en borrador.

8.2 Recibidas / Buzon de entrada

Todos los mensajes recibidos se guardan en la Bandeja de entrada, pero se pueden editar y reenviar ellos, entre otras opciones.

Seleccione **Mensajes → Recibidas** y presione la tecla Izquierda para abrir las siguientes opciones:

- **Responder:** Responder al mensaje con el remitente y el destinatario.
- **Llamar al remitente**
- **Reenviar**: Puede reenviar el mensaje recibido.
- **Borrar**: Borra el mensaje seleccionado.
- **Avanzadas：**
  - **Usar número**: extrae el número y se puede utilizar para realizar una llamada o guardarlo en la agenda.

- **Utilizar URL**: Extracto de la dirección URL (Uniform Resource Locator) en el mensaje.
- **Utilizar USSD**: Utilice el USSD (no estructurados Supplementary Service Data) en el mensaje.
- **Mueva el teléfono**: Para mover el mensaje a la memoria del teléfono.
- **Copiar a teléfono**: Para copiar el mensaje en la memoria del teléfono.

8.3 Borrador

Borradores es una carpeta temporal donde se pueden guardar los mensajes que desea esperar para su envío.

- Seleccione **Mensajes → Borrador**.
- Mientras lee el mensaje, presione **Opciones** para seleccionar lo que desea de la lista: **Enviar, Editar, Borrar, Avanzadas（Utilizar número, Utilizar URL, Utilizar USSD, Mover para el teléfono, Copiar para o teléfono）**

8.4 Buzón de salida

El buzón de salida es una carpeta temporaria de memoria que contiene los mensajes que aguardan ser enviadas.

- **Reenviar:** Envie el mensaje.
- **Editar:** Edite el mensaje.
- **Borrar:** Borra el mensaje actual.
- **Avanzadas:** Puede seleccionar: **Utilizar número, Utilizar URL, Utilizar USSD, Mover para el teléfono, Copiar para el teléfono.**

8.5 Mensajes enviadas

Todos los mensajes enviados se guardan en "Enviados", puede editar o reenviar mensajes, entre otros.

Seleccione **Mensajes → Enviadas** y despues presione la tecla **Izquierda** de forma a abrir las opciones:

- **Reencaminhar:** Reencaminhará a mensagem enviada.
- **Eliminar:** Eliminará a mensagem seleccionada.

- **Avanzadas:**
  - **Utilizar número:** Extrae el número de forma a poder efectuar una llamada o grabar en la lista telefónica.
  - **Utilizar URL:** Usar el URL presente en el mensaje.

♦ **Grabar objetos:** Grabar una imagen o un sonido que estaba en un mensaje.

♦ Los íconos o indican si el mensaje ya fue leído o si aún se encuentra por leer.

♦ El ícono indica cuando el SMS está en un formato ilegible o si se encuentra incompleta, o que no permite que sea visualizada.

✓ **Mover para el teléfono:** Mover el mensaje seleccionado para el teléfono.

✓ **Copiar para el teléfono:** Copiar el mensaje

seleccionado para o teléfono.

8.6 Eliminar mensajes

Puede borrar los mensajes (mensajes entrantes, Borradores, Bandeja de salida, Enviados mensajes, todos los mensajes).

8.7 Servicio de mensajes multimedia (MMS)

8.7.1 Crear nueva

En modo inactivo, seleccione [Menú → Mensajes → Mensajes multimedia]: el editor MMS aparecerá en la pantalla.

Enviar para: Adicione o altere el destinatario del mensaje.

Adicionar asunto: Adicione o altere el asunto del MMS que pretende enviar.

8.7.2 Recebidas / Caixa de entrada

Todas as MMS recebidas ficam guardadas na pasta Recebidas, poderá editar e reencaminhar MMS, entre outras.

- Los íconos o indican si un MMS fue leído o si aún continua por leer.
- O ícone indica que uma mensagem está num formato ilegível.

8.7.3 Buzón de salida

El buzón de salida es una carpeta temporaria que graba los MMS que estan siendo enviados.

8.7.4 Borrador

La carpeta Borrador es una carpeta temporal que almacena la MMS que por alguna razón no deben ser

enviados.

8.7.5 Definiciones de mensajes multimédia

Puede componer, enviar, recibir, filtro, establecer el perfil, compruebe el estado de la memoria.

1 Cuenta de datos

Seleccione las **Definiciones de mensajes multimedia,** despues escoja la cuenta adecuada à su operadora.

> **Nota:** Este servicio está conectado directamente con su operador de red. Por favor, póngase en contacto con su operador para obtener definiciones detalladas y solución de problemas.

2 Definiciones comunes

- **Componer**

Seleccione las Definiciones comunes, despues escoja Componer para poder definir:

- **Duración de la diapositiva:** Duración de la diapositiva puede tener entre 1 y 99 segundos.
- **Modo de creación:** Donde puede escoger entre Libre, Aviso o Limitado.
- **Firma automática:** Puede activar la firma automática.
- **Firma:** Puede personalizar el contenido de la firma.

- **A enviar**

Seleccione las Definiciones de los Mensajes, despues escoja Enviar, donde podrá definir:

- **Validad:** Las opciones son: **Máximo/1 hora/6 horas/12 horas/1 dia/1 semana.**
- **Relatório de entrega:** Puede accionar esta función de forma a recibir un relatório de estado del mensaje por parte del operador.
- **Relatório de lectura:** Puede accionar esta función de forma a recibir una

notificación de lectura del mensaje por parte del destinatario, esta notificación es enviada por su operador.

- **Prioridad:** Puede escoger la prioridad del mensaje: **Media**, **Elevada**, y **Baja**.
- **Tiempo de entrega:** Las opciones disponibles: **Inmediata/1 hora mas tarde /12horas mas tarde/24h mas tarde.**

- **Recuperación**
  - **Red doméstica**: Las opciones son: **Inmediata**/**Diferida**/**Rechazable**.
  - **Roaming**
  - **Filtros**

Puede accionar o no esta función si pretender o no recibir publicidad.

- **Anónimo:** Puede Permitir ou Rechazar.
- **Publicidad:** Puede Permitir ou Rechazar.

- **Relatório de lectura**
- **Relatório de entrega**

- **Estado da memoria**

  Puede visualizar el estado de la memoria del teléfono y de la tarjeta de memoria.

8.8 Mensaje de difusión

Mensaje de difusión se refiere a los mensajes públicos enviados por el proveedor de servicios. Si se utilizan mensajes de difusión pueden recibir mensajes de varios temas desde tu operador, tales como: tiempo, taxis, hospitales, etc. Por favor, póngase en contacto con su operador para obtener más información. Al entrar en el menú "**Mensaje de difusión**" puede visualizar 4 opciones: "**Modo de recepción**", "**Leer mensaje**", "**Idioma**" e "**Definiciones de canal**".

Nota: Los operadores de red tienen que soportar

"mensajes de difusión" para que tal función sea posible en su equipamiento.

8.8.1 Modo de recepcion

Seleccione Activar o Desactivar.

8.8.2 Leer mensaje

Usted puede leer el mensaje de difusión actual a través del "Mensaje Read". En el modo de lectura seleccionar si desea borrar para borrar el mensaje actual.

8.8.3 Idiomas

Si selecciona todos los idiomas, usted puede recibir mensajes de difusión en todos los idiomas posibles.

8.8.4 Definiciones de canal

8.9 Modelos

Consulte los 10 modelos disponibles SMS.

8.10 Definiciones de mensajes de texto (SMS)

Deberá definir algunas opciones antes de enviar un SMS. Acceda al menú "**Definiciones de mensaje**" → "**Mensajes de texto**" para escoger las opciones abajo:

8.10.1 Definiciones de perfil

Por favor, póngase en contacto con su operador de red para obtener su dirección del centro de mensajes (SMSC). Puede configurar la dirección del centro de mensajes (SMSC), período de validez, el tipo de mensaje.

Durante el período de validez, el servicio central de mensajes cortos continuamente volver a enviar el mensaje hasta que se recibe. El período de validez del mensaje se

aplica a todos los mensajes enviados. Puede establecer el período de: "1 hora", "6 horas", "12 horas", "1 día", "3 días", "1 semana" o "Máximo". Su operador debe admitir esta función para que funcione en su dispositivo. Usted puede elegir la mejor opción pulsando las teclas * o #.
Pulse el botón Menú para guardar.
Tipo de mensaje: puede seleccionar Texto, Fax, Page, E-mail, a través de las teclas * o #. Pulse la tecla Menú para guardar.

Nota: **Período de validad del mensaje, Fax, Página y E-mail necesitan ser soportados por el operador de red.**

8.10.2 Servidor de correo de voz

Sus servicios de equipos de apoyo funciones. Si su tarjeta SIM y el proveedor de servicios no ofrece este servicio, usted no puede utilizar esta función. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio.

Nota: En este submenú se muestran de forma

diferente a través de la tarjeta que está utilizando.

8.10.3 Definiciones comunes

Activar/Desactivar el **Relatório de entrega.** Si verificar que está "**Activado**", presione la tecla de Menu una vez y siempre que enviar un mensaje recibirá un mensaje de estado a confirmar si el receptor lo recibio o si hubo algun error. Si acaso desactivar esta función cuando se envía un mensaje no recibe ningún estatus informar del mismo.

Nota: El proveedor de servicios debe admitir esta función para que esté disponible.

8.10.4 Estado de la memoria

Presione la **tecla Menú** para abrir el menú **Estado de la memoria**, donde podrá visualizar el estado de la memoria.

8.10.5 Almazenamiento preferido

Puede presionar la **tecla *** o la **tecla #** para seleccionar tarjeta SIM o Telefono como memoria preferida. Presione la **tecla Menú** para guardar as alteraciones.

9. Centro de llamadas

9.1 Registro de llamadas

[Menú → Centro de llamadas → Registro de llamadas]. Podrá usar la tecla Izquierda para abrir las Opciones.

9.1.1 Llamadas perdidas

Si usted tiene una llamada perdida en el modo de inactividad en la pantalla aparece "Llamada perdida" pulsando la izquierda se puede ver el número y / o nombre de la persona que llamó.

Para ver las últimas 20 llamadas perdidas, seleccione [Menú ◊ ◊ Centro de llamadas del registro de llamadas].

1. De la lista, seleccione Llamadas perdidas;
2. Seleccione un número de teléfono → Opciones para:

Marcar: Efectúa llamada para el número seleccionado.

Guardar en la Lista telefónica: Puede guardar el número como nuevo contacto.

Editar antes de la llamada: Edita el número seleccionado.

Borrar： Borra el registro seleccionado.

9.1.2 Llamadas efectuadas

Para visualizar las últimas 20 llamadas efectuadas seleccione [Menu → Centro de llamadas → Registro de llamadas → Llamadas efectuadas].

9.1.3 Llamadas recibidas

Para visualizar las últimas 20 llamadas recibidas seleccione [Menú → Centro de llamadas → Registro de llamadas → Chamadas recibidas].

9.1.4 Borrar registros de llamadas

Puede siempre borrar todos los registros de llamadas, sean Llamadas perdidas, Llamadas efectuadas, Llamadas recibidas o mismo todas las de la lista.

9.1.5 Duración de las llamadas

Puede visualizar la duración de las llamadas de entrada y salida mediante la selección [Menú → Centro de llamadas → Registro de llamadas → Duración de llamadas]

Última llamada: Muestra la duración de la última comunicación;

Llamadas efectuadas: Muestra la duración total de las llamadas efectuadas;

Chamadas recibidas: Muestra la duración total de las llamadas recibidas.

Reiniciar todo: Coloca todos los contadores a cero.

9.1.6 Contador GPRS

Puede visualizar el tráfico de datos recibidos y enviados. Puede colocar el contador a cero.

9.2 Definiciones de llamadas

9.2.1 Mostrar mi número

Puede seleccionar Definido por la Red, No mostrar ID y mostrar siempre ID.

9.2.2 Llamada en espera

(Servicio de red) Para definir que la red lo notifique, que está a recepcionar una nueva llamada mientras esta con otra llamada en curso, haga clic en Activar, caso no lo pretenda seleccione Desactivar. Para verificar si la función está ativa o não, seleccione Consultar estado.

9.2.3 Desvío de llamadas

Puede desviar todas las llamadas de voz, desvío de llamadas cuando no están disponibles, Desvío de llamadas si no cumplen, Desviar si ocupado, Desvío de todas las comunicaciones de datos o Cancelar todos los desvíos.

9.2.4 Restricción de llamadas

La restricción de llamadas (servicio de red) le permite restringir las llamadas que pueden hacer o recibir en su móvil. Puede ajustar las llamadas realizadas, llamadas recibidas, todas cancelar o cambiar la palabra clave de autobuses. Para cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricción del servicio.

9.2.5 Cambio de línea

Puede alterar entre Línea 1 y Línea 2.

9.2.6 Definiciones avanzadas

- **Lista negra:** Puede definir una lista de números en que no quiera recibir cualquier comunicación.
- **Remarcación：** Puede Activar o Desactivar.
- **Aviso de duración:** Puede seleccionar: Desactivar, Único o Periódico.
- **Modo de atendimiento:** Puede escoger la forma de atendimiento: Atender abriendo la tapa, usando Cualquier tecla, o Atender automáticamente en modo de auriculares.

10 Multimédia

En modo inactivo seleccione [Menu → Multimédia], donde podrá encontrar Rádio FM, Lector de áudio, Camara, Visualizador de imágenes, Grabador de vídeo, Lector de vídeo, Grabador de sonido.

10.1 Rádio FM

En modo inactivo pulse [Menu → Multimédia → Rádio FM]:

Pulse las teclas "*" y"#" para sintonizar las estaciones;

Pulse la tecla Bajo para conectar y desconectar el radio;

Pulse las teclas de Volumen laterales para ajustar el volumen;

Pulse la tecla Derecha para Volver;

Pulse la tecla Izquierda para abrir las siguientes opciones:

Lista de canales: Podrá editar el nombre de la frecuencia.

Introducción manual: Podrá definir la estación de radio manualmente.

Búsqueda automática: Inicia una búsqueda automática de las estaciones de radio.

Definiciones: Podrá definir la Reproducción en 2º plano / Reproducción de fondo, Calidad de

audio y/o Almazenamiento de grabación.

10.2 Camara

En modo inactivo, seleccione [Menú → Multimedia → Camara], pulse la tecla Izquierda para las siguientes opciones:

10.2.1 Fotos

Verifique el punto 10.3 – Visualizador de imagenes.

10.2.2 Definiciones de la camara

Puede definir: Sonido do obturador, EV, Contraste, Temporizador, Captura contínua.

10.2.3 Definiciones de imagem

Puede definir el Tamaño y la calidad de la imagen.

10.2.4 Equilíbrio de blancos

Puede selecionar: Automático, Luz de dia, Tungsténio, Fluorescente, Nublado Incandescente.

10.2.5 Modo de escena

Puede seleccionar Automático o Noche.

10.2.6 Definición do efecto

Puede seleccionar: Normal/Sin efectos, Escala de grises, Sépia, Sépia verde, Sépia azul, Inversión de los colores. Por defecto el modo seleccionado es el normal.

10.2.7 Almazenamiento

Puede seleccionar si prefiere grabar en el Telefono o en la tarjeta de memoria.

10.2.8 Restaurar predefiniciones

Puede restaurar las definiciones iniciales.

10.3 Visualizador de imágenes

Puede visualizar, buscar, eliminar imágenes entre outros.

Seleccione [Menu → Multimédia → Visualizador de imagen], aqui puede ver sus imagenes, pulsando las teclas Arriba y Abajo puede seleccionar la imagen que pretende, y pulsando la tecla Izquierda, puede ver las "Opciones" disponibles:

Ver: Puede ver la imagen.

Estilo de pesquisa: Puede seleccionar el estilo de visualización, en Lista o en Matriz.

Enviar: Puede enviar la imagem por mensaje multimédia o por Bluetooth.

Utilizar como: Puede utilizar la imagen seleccionada como: Imagen de fondo, Protector de pantalla, Imagen al encender, Imagen al apagar.

Cambiar nombre: Puede alterar el nombre de la imagen seleccionada.

Eliminar: Poderá apagar a imagem selecionada.

Ordenar por: Puede definir: Por Nombre, Por tipo, Por fecha, Por tamaño.

Almazenamiento: Puede escoger donde grabar el fichero.

10.4 Videogravador

El equipo puede grabar vídeo, debe seleccionar VCR para mostrar la interfaz de vista previa. Pulse la tecla del número 5 para comenzar a grabar, haga clic en Detener para detener y guardar.

Pulse la tecla Izquierda y haga clic en opciones para mostrar:

10.4.1 Definiciones da videocamara

Puede escoger: EV, Modo nocturno, Anti-cintilación.

10.4.2 Definiciones de vídeo

Puede definir la Calidad del vídeo.

10.4.3 Equilíbrio de blancos

Puede seleccionar: Automático, Luz de dia, Tungsténio, Fluorescente, Nublado, Incandescente.

10.4.4 Definición de efecto

Se puede seleccionar: Normal / Sin efectos, Escala de grises, Sepia, Sepia Verde, Sepia Azul, color invertido. Por defecto, el modo seleccionado es Normal.

10.4.5 Almazenamiento

Usted puede seleccionar si prefiere guardar el Teléfono o Tarjeta de memoria.

10.4.6 Restaurar predefiniciones

Puede restaurar las definiciones iniciales.

10.5 Lector de vídeo

En este menú, puede reproducir, avanzar, renombrar, borrar y ordenar vídeos.

Seleccione el reproductor de vídeo para ver la lista de videos, el botón Arriba o Abajo para seleccionar el vídeo que desee pujar, a continuación, pulse el botón para abrir la Izquierda Opciones:

Reproduzir: Reproduce el vídeo actual.

Enviar: Puede Reenviar el vídeo.

Mudar nombre: Puede atribuir nuevo nombre al vídeo.

Eliminar: Puede borrar el vídeo seleccionado.

Ordenar por: Puede definir cómo desea ordenar la lista: por nombre, por tipo, por fecha, por tamaño.

Almazenamiento: Usted puede elegir dónde guardar el video.

10.6 Lector de áudio

El dispositivo incluye un reproductor de música para escuchar música. Archivos MP3 almacenados en "**My Music**" (mi música) (definición estándar) se detectan automáticamente y se agregan a la lista de reproducción. Puede escuchar los archivos de música mediante el auricular o dispositivo de altavoz. Siempre se puede hacer o recibir una llamada mientras escucha música. Durante la llamada, la música se detendrá.

Nota: Debido al pequeño tamaño de la columna, en algunos casos, el sonido puede distorsionarse, sobre todo en el volumen máximo o cuando hay muchos bajo. Recomendamos el uso de un auricular estéreo para poder apreciar mejor la calidad de su música.

El reproductor de música soporta MP3 y MIDI.

Seleccione Lector de audio para abrir la interface del Lector de audio.

Pulse la tecla Izquierda para abrir a lista.

Pulse las teclas * e # para cambiar de música.

Pulse las teclas de Volumen laterales para ajustar el volumen.

Pulse la tecla Arriba para reproducir música y pausar.

Pulse la tecla Abajo para parar la reproducción.

En la lista de la interfaz, haga clic para ver Siguientes Opciones:

Reproduzir: Reproduce la música seleccionada.

Detalles: Puede visualizar todos los detalles disponibles sobre la música.

Actualizar lista: Atualiza la lista de reproducción.

Definiciones: Puede definir el modo de reproducción.

- Selecione **Definiciones** para:

  Nota: Todas las músicas deberan ser guardadas en **"My Music" (Mi Música)** (configuración padron). No puede alterar este camino.

  - **Lista de reproducción preferida:** Esoge si pretende abrir la lista de las músicas grabadas en el Telefono o en la tarjeta de memoria.

- **Criación automática de lista**: Activar ou Desactivar.
- **Repetir:** Puede escoger si pretende repetir apenas una música, si todas o si no pretende repetir.
- **Aleatório:** Reproduce aleatoriamente su lista.
- **Reproducción de fondo / en segundo plano:** Seleccione para la música continuar en reproducción, mismo cuando este en otras funciones.
- **Mostrar espectro:** Puede seleccionar el espectro para la reproducción.

Nota: Esta definición solo se activa, cuando la música está en reproducción.

10.7 Grabador de sonido

[Multimédia → Grabador de sondo → Opciones]: Tiene las siguientes opciones:

Nueva grabación: Puede hacer una grabación nueva.

Listar: Puede listar los ficheiros.

En la lista, Pulsando la tecla Izquierda “Opciones”, puede seleccionar: Reproducir, Acrecentar, Cambiar el nombre, Eliminar, Utilizar como, Enviar.

Definiciones: Puede definir el Almazenamiento y la Calidad de audio.

Formato del fichero: Pueden ser AMR o WAV.

11. Perfil del utilizador

11.1 Activar

En modo inactivo, seleccione [Menu → Perfil del utilizador] para visualizar el menu: General, Silencioso, Reunión, Exterior, Auricular, Bluetooth. Puede definir el Tipo de alerta, Tipo de toque, toque, Volumen, modo de atendimiento.

El perfil Auricular no puede ser activado si no tiene un auricular conectado.

11.2 Personalizar

En modo inactivo seleccione [Menú → Perfil del utilizador → Personalizar] para definir:

Tipo de alerta: Puede definir: Solo tocar, Solo vibrar, Vibrar y tocar, Vibrar y despues tocar.

Tipo de toque: Puede seleccionar: Repetir, Ascendente, Un solo bip.

Definiciones de toque: Puede definir cuáles son los toques que pretende para las llamadas recibidas, Mensajes y para el Teclado.

Volume: Puede definir o Volume de toque, Volume de mensagem e Volume das teclas do equipamento.

12. Definiciones

12.1 Modo de Avion

[Definiciones → Modo de vuelo], puede seleccionar: Modo normal o Modo de vuelo.

12.2 Definiciones del teléfono

12.2.1 Hora y fecha

Definir ciudad de origen: Defina su ciudad de origen.

Definir hora/fecha: Puede definir la hora, fecha y horario de verano.

Definir formato: 1.) Formato de hora: Puede definir 12 horas o 24 horas.

2.) Formato de fecha: Puede definir el formato de fecha.

3.) Separador de fecha

12.2.2 Programar encender / apagar

En primer lugar, usted debe decidir si desea activar esta función o no. Si activa debe establecer el tiempo para activar y desactivar el equipo automático.

12.2.3 Idioma

Puede cambiar el idioma de los menús del equipo.

12.2.4 Definiciones de pantalla

Puede definir:

Padrón de fondo: Puede definir una imagen como padrón de fondo / wallpaper, para visualizar siempre que su equipamiento este en modo inactivo.

Protección de pantalla： Puede definir una imagen como protector de pantalla, para cuándo el equipamiento este en modo inactivo.

Activar pantalla: Puede definir una imagen para encender el movil.

Desactivar pantalla: Puede definir una imagen para apagar el movil.

Estilo del menu principal: Puede definir como: Matriz o Página.

Mostrar hora y fecha: Puede escoger se pretende o no que hora y fechas estén visibles.

12.2.5 Luz de fondo de pantalla

Pulse la tecla * o # para definir el Brillo / Tiempo de la luz de fondo.

12.3 Definiciones de red

Selección de red: Puede seleccionar: Nueva pesquisa, Seleccionar red y Modo de selección.

12.4 Definiciones de seguridad

12.4.1 Definiciones de seguridad de la SIM

Bloqueo con código PIN de la SIM: Define si pretende que la protección de la SIM este activa o no. Es necesário introducir el código PIN.

Activar: Para activar el pedido de código PIN, al encender el telefono irá pedir siempre el código PIN.

Desactivar: Para desactivar el código PIN.

Si introducir tres veces seguidas el código PIN errado,

el equipamiento irá pedirle que introduzca el código PUK. Caso no lo tenga, por favor contacte su operador.

Alterar código PIN y PIN2: Puede alterar los códigos PIN y PIN2 de la tarjeta SIM.

12.4.2 Definiciones de seguridad del movil

Si ajusta Permitir el dispositivo le solicitará una contraseña cada vez que se conecte. Por defecto esta función está desactivada. Al establecer Activar o Desactivar es necesario introducir una contraseña. El ajuste de fábrica para el código de bloqueo es 0000.

Activar: Seleccione Activar, el equipamiento pedirá una contraseña siempre que encender el equipamiento.

Desactivar: Seleccione Desactivar, el equipamiento no irá pedir ninguna contraseña.

12.4.3 Alterar contraseña

Puede alterar la contraseña de bloqueo del movil.

12.5 Restaurar definiciones de fábrica

Puede Seleccione OK para restaurar los ajustes de fábrica. El equipo le pedirá una contraseña. El ajuste de fábrica para el código de bloqueo es 0000.

12.6 Atajos

13. Aplicaciones

13.1 Calculadora

En modo inactivo, seleccione [Menu → Aplicaciones → Calculadora].

Pulse:

Teclas“arriba”y“abajo”: Para introducir “**+**”“**—**”“×”“ / ”.

Tecla“#”： Para introducir“.”.

Tecla Izquierda: Para introducir “**=**”.

Tecla Derecha: Para borrar el último dígito.

13.2 Calendário

Puede visualizar el calendário, pulsando la tecla Izquierda abrirá las “Opciones” que son, Ver, Ver todo, Adicionar evento, Borrar evento, Ir para fecha, Ir para hoy, Ir para vista semanal / mensual.

Ver: Puede ver la lista de eventos y adicionar evento.
Ver todo: Puede ver todos los eventos y adicionar evento.
Adicionar evento: Puede crear nuevo evento / tarea.
Eliminar evento： Puede eliminar algun evento que haya creado.
Ir para la fecha: Pasará para la fecha introducida.
Ir para hoy： Pasará para la fecha actual.
Ir para vista semanal / mensual: Puede alternar entre vista semanal e mensual.

13.3 Tareas

Puede visualizar todas las tareas que tenga creadas, y/o crear nuevas.

13.4 Alarma

En modo inactivo, seleccione [Menú → Aplicaciones → Alarma] para visualizar el menú. Puede definir hasta 5 alarmas.

En la interfaz Editar alarma, puede definir Activar o Desactivar, Hora, Repetir, Tipo de alerta.

13.5 Reloj Mundial

En modo inactivo, seleccione [Menu → Aplicaciones → Reloj mundial] para visualizar la hora en los diversos países del mundo. Pulse las teclas "*" y "#" para alterar las cidades.

13.6 Cronómetro

Cronómetro normal: Contiene el tiempo de recuperación y el tiempo de vuelta. Al seleccionar Ver registro, comprobará todos los registros realizados.

Cronómetro nWay: Pulse la tecla Arriba; Abajo; "*";

"#" para iniciar.

13.7 Juegos

En modo inactivo, seleccione [Menú → Aplicaciones → Juegos] para abrir la lista disponible de los juegos.

En la interfaz de la lista de juegos, seleccionar el juego deseado y seleccione si desea iniciar el juego, comprobar el nivel de juego, mejores puntuaciones, Ayuda.

Iniciar jogo: Para empezar a jugar.

Si no ha terminado el juego, puede seleccionar Continuar para volver al juego.

Nivel do juego: Puede escoger la dificultad del juego.

Mejores puntuaciones: Puede verificar las mejores puntuaciones alcanzadas.

Ayuda: Muestra como deberá jugar el juego.

Definiciones de juegos: Puede definir se pretende el audio encendido o apagado, usted quiere tener la vibración activada o no y cuál es el volumen.

13.8 Gestor de ficheros

Inserte una tarjeta de memoria, Florerias crear una carpeta para administrar archivos. En la interfaz del Administrador de archivos, el dispositivo mostrará la capacidad total de almacenamiento y que es lo que está disponible. También puede formatear la memoria.

Pulse la tecla Izquierda “Opciones”, para poder Abrir, Nueva carpeta, cambiar el nombre, Eliminar, Ordenar por.

14. Conectividad

En modo inactivo seleccione [Menú → Conectividad].

Verifique la disponibilidad de servicios que su operador le ofrece.

14.1 Bluetooth

En modo inactivo, seleccione [Menú → Conectividad → Bluetooth]:

Ligar: Para poder Activar o Desactivar el Bluetooth.

Visibilidad: Define si su equipamiento deberá estar o no visible a los otros equipamientos.

Mi dispositivo: Seleccione OK y efectúe nueva búsqueda de forma a encontrar el dispositivo pretendido.

Buscar dispositivo de audio: Para buscar dispositivos (audio) que estén circundantes.

Nombre del dispositivo: Puede alterar el nombre.

Avanzadas: Contiene la ruta del archivo, almacenamiento y Dirección.

Ruta del fichero de audio: Para definir si el fichero se queda en el teléfono o si deberá ser encaminado para el auricular Bluetooth.

Almazenamiento: Puede seleccionar donde pretende guardar el fichero, si en el Telefono o en la tarjeta de memoria.

Mi dirección: muestra la dirección Bluetooth del dispositivo.

⚠ **Avisos:** La conexión puede estar sujeta a interferencias u obstáculos, como paredes u otros equipos

electrónicos**.**

14.2 Servicios de Internet

En modo inactivo, deberá seleccionar [Menu → Conectividad → Servicio de Internet] para poder:

Página inicial: Para acceder a la página inicial.

Favoritos / Marcadores: Para mostrar los favoritos. Aqui puede seleccionar: Ir para, Ver, Editar, Eliminar, Eliminar todos los ficheros (favoritos), Adicionar favorito, Enviar favorito.

Buscar o introduzir URL (dirección): Para introducir directamente la página que pretende ir.

Páginas recientes: Para visualizar las últimas páginas visitadas.

Definiciones: Puede seleccionar: Página inicial; Cuenta de datos; Opciones del browser / navegador, Limpiar cache, Limpiar cookies, Limpiar información de autenticación.

14.3 Cuenta de datos

En modo inactivo, seleccione [Menu → Conectividad → Cuenta de datos] de forma a visualizar y/o editar su cuenta de datos.

15. Anexos

15.1 Especificaciones básicas

Red：GSM 900/1800 /1900
Dimensión：100.5*50.2*20.0mm
Bateria：1080mAh
Duración en standby：cerca de 200～300 horas *
Duración en conversación：cerca de 3～5 horas *
*Las variaciones de tiempo de funcionamiento pueden alterar, dependiendo de la tarjeta SIM, de la red, definiciones/estilo de utilización y ambiente.

15.2 Cuidados y manutención

15.2.1 Seguridad de la batería y del cargador

1. Utilice apenas baterias aprobadas por el fabricante.

2. El teléfono está equipado con una batería recargable. El perfecto funcionamiento de una batería nueva se obtiene solamente después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga.

3. El tiempo de carga depende del cargador y de la batería utilizada.

4. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero al final el tiempo se acabará. Cuando el tiempo de espera y / o inferior a una conversación normal, sustituya la pila por una nueva.

5. Si no se utiliza la batería, incluso con plena carga perder el poder.

6. Cuando el cargador no esté en uso desconéctelo de la toma eléctrica. No deje el dispositivo conectado al cargador cuando la batería está completamente cargada, ya que la sobrecarga causar el mismo acortamiento de la

durabilidad.

7. Dejar la batería en lugares calurosos o fríos, como en un coche cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y vida de la batería. Un dispositivo cuya batería está demasiado caliente o demasiado frío puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de una batería está limitado particularmente a temperaturas bajo cero.

8. No provoque un cortocircuito en la batería. Un cortocircuito puede ocurrir cuando un objeto metálico produce una conexión directa entre los terminales + y - de la batería. Estos cortocircuito puede dañar la batería o el conector de carga.

9. No tire las pilas al fuego.

15.2.2 Manutención del telefono

Su dispositivo es un producto de calidad superior, y como tal debe ser tratado con cuidado. Las sugerencias a continuación le ayudarán a proteger la seguridad de la misma:

1. Mantenga la máquina y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
2. No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos. Las piezas y los componentes electrónicos podrían dañarse.
3. No utilice ni almacene la unidad en excesivamente caliente. Las altas temperaturas pueden reducir la duración del dispositivo, dañar la batería, el calor y fundir las piezas de plástico del equipo.
4. No almacene el equipo en excesivamente frío. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, se formará dentro del teléfono, lo que provoca daños en los circuitos electrónicos.
5. No desmonte o use indebidamente el teléfono. Deje caer, golpear ni mueva bruscamente el daño puede dañar los circuitos internos.
6. No utilice productos químicos abrasivos, detergentes fuertes o disolventes para limpiar su equipo. Si usted necesita para limpiar su

equipo debe utilizar un paño suave, limpio y seco.

7. No pinte el producto. La tinta puede coagular las piezas móviles e impedir el funcionamiento correcto de la misma.
8. Utilice solamente la antena incluida y aprobada. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o ajustes pueden dañar el dispositivo e infringir los reglamentos que rigen los dispositivos de radio.
9. Si el equipo o cualquiera de sus accesorios no funciona en las mejores condiciones, por favor consulte a su proveedor ya que esto Florerias proporcionar la asistencia técnica necesaria.

Todas estas sugerencias se aplican a cualquiera de los equipos o del cargador de baterías u otros accesorios. Si algún dispositivo no está funcionando en las mejores condiciones, por favor llévelo al centro de servicio autorizado más cercano.

15.3 FAQ / Resolución de problemas

Si su equipo tiene cualquiera de los siguientes, por favor, ver algunas de las razones que podrán llevar à su resolución. Caso el problema persista, por favor contacte a su Proveedor o centro de assistência.

Problema	Razões possíveis
No se enciende	1. La bateria tiene carga? 2. La bateria está instalada correctamente?
La batería no carga	1. Asegúrese de que el cargador esté conectado correctamente al equipo. 2. La batería está en buenas condiciones? El rendimiento de la batería se debilita con los años. 3. La batería está completamente descargada? Debe estar en el cargador durante un tiempo para empezar a cargar.
Falla registro	1. La señal es demasiado débil, o puede

en la red	haber alguna interferencia alrededor. Compruebe la captura de red en la pantalla, ver si tiene líneas verticales en la vista. 2. La tarjeta SIM está correctamente instalada, o tal vez dañado? Si están dañados deberán ponerse en contacto con su operador de red para pedir un reemplazo.
No consigue hacer llamadas	1. La tarjeta SIM está registrada en la red? 2. El servicio de Restricción de llamadas está activo? 3. Saldo disponible para efectuar la llamada? 4. Función de FDN (Fixed Dialing Number) está activa? 5. Verifique cuál es la línea que tiene seleccionada, pues puede estar en la línea 2 y su operador de red no soportar ese servicio.

No consigue recibir llamadas	1 La tarjeta SIM está registrada en la red? 2. Restricción de llamadas por falta de pagamiento de servicio? 3. El desvío de llamadas estará activo? 4. Restricción de llamadas recibidas estará activo?
PIN bloqueado	Introduzca el código PUK, fornecido con la tarjeta SIM para desbloquear. Caso no lo tenga contacte su operador de red.
SIM inválido	1. La tarjeta SIM está sucia, por favor límpiela. 2. Reintroduzca la tarjeta SIM. 3. La tarjeta SIM está dañada. Por favor, substitúyala.

Anexo II: Abreviaturas y explicaciones

GSM Global System for Mobile Communications – Sistema Global para Comunicaciones

Globales

SIM — Subscriber Identity Module – Módulo de Identificación del Asignante

PIN — Personal Identification Number – Número de Identificación Personal. Fornecido con la tarjeta SIM, es usado para desbloquear la tarjeta SIM.

PUK — Personal Unlock Code – Código de Desbloqueo Personal. Fornecido con la tarjeta SIM. Es usado para desbloquear la tarjeta SIM, cuando el utilizador haya errado tres veces seguidas el código PIN.

15.4 Cuidados

Nuestra empresa no asume ninguna responsabilidad si el usuario no cumple con las sugerencias anteriores o usar inadecuadamente sus equipos.

Si el contenido de este manual no está de acuerdo con

el equipo, por favor, adaptarlo a la misma.

Nuestra empresa se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

C300 está en conformidad con las siguientes normas y / u otros documentos normativos.

Seguridad: EN 60950

EMC: EN 301 489-1 | EN 301 489-7 | EN 301 489-17

SAR: EN 50360 | EN 62209-1

RADIO: EN 301 511 | EN 300 328

Declaramos que todas las pruebas de radio básicas se han llevado a cabo y que el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos esenciales de la Directiva 1999/5/CE.

La documentación técnica se conserva por ZTC pueden estar disponibles bajo petición.

ZTC

ZTC, LDA
Rua da cavada
Soutelo
3850-516 Branca-ALB
Telf: +351 234 540 100

Fax: +351 234 543 048

E-mail: info@ztc.pt

www.ztc.pt

Aconsejamos a efectuar el registro do su equipamiento en nuestro sitio www.ztc.pt en la sección MyZTC para que pueda recibir nuestras informaciones.

Para cuestiones relacionadas con aspectos técnicos contacte nuestros servicios a través del siguiente e-mail apoio@ztc.pt o a través de los siguientes contactos:

Apoyo comercial: +34 986 607 108

Apoyo técnico: +351 234 540 112